No. 2424 Zaterdag 28 Juni 1930. 47ste Jaargang

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURACAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Pastorie Otrabanda, Tel. 507
Administratie: St. Thomas-college.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50 voor elken regel meer 10 cts.

Curaçaosche Sprokkelingen.

Niet bevredigd.

In „De Tijd" lezen we het volgende:

WANTOESTANDEN BIJ OPENBARE WERKEN OP CURAÇAO.

Het personeel bevredigd.

„Naar aanleiding van het adres van H. Kennedie, technisch ambtenaar bij het Departement van Openbare Werken in Curaçao, betreffende het nemen van maatregelen tot beëindiging van eenige in het adres genoemde aan bovenbedoeld Departement z.i. heerschende wantoestanden, heeft de Minister van Koloniën aan de Kamer medegedeeld, dat de waarnemend Gouverneur bij beschikking van 4 December 1929 enkele verbeteringen in de salarissen van het technisch personeel van Openbare Werken heeft aangebracht, tot wegneming van onbillijkheden, met betrekking tot de bezoldigingen van voor dien dienst-tak uitgezonden personeel.

Volgens mededeeling van den heer Schotborgh heeft deze maatregel het betrokken personeel bevredigd."

Ik zou het betrokken personeel wel eens op den man af willen vragen, ik geloof dat er van die tevredenheid bijster weinig blijken zou.

Enkele, vooral onder de jongst in dienst getreden ambtenaren, mogen zich tevreden gevoelen, met het toegekend douceurtje, daartegenover staan anderen, voornamelijk onder de oudere, die alles behalve tevreden zijn, en zich door den getroffen maatregel meer [illegible] gevoelen dan ooit te voren.

Want bij de wanverhouding die er reeds bestond tusschen de salarieeringen der verschillende ambtenaren, — en die wel de voornaamste reden van ontevredenheid en aanleiding tot bovengenoemd rekest was, komt nu nog de bevoorrechting van een ambtenaar boven den ander, van dezelfde categorie, door het willekeurig toekennen van fictieve dienstjaren. Om b.v. maar enkele te noemen:

een ambtenaar met 2 dienstjaren, werd in eens gebracht op vol;

een ander met 2½ dienstjaren, werd gebracht op 8 dienstjaren;

een ander met 3½ dienstjaren, eveneens op 8,

en weer een ander met reeds 8 dienstjaren, bleef met zijn 8 dienstjaren, en moet nu nog een jaar wachten, evenals de andere bovengenoemde, voor hij door zijn laatste periodieke verhooging zijn maximum bereikt.

Waarom den een geholpen en niet den ander?

Waarom den een met een vaartje vooruit gestooten, en den ander maar gelaten op de hoogte, waarop hij door acht zware dienstjaren is aangeland?

Blijkbaar heeft men er niet aan gedacht, dat men door zulk een handelwijze een zekere onrechtvaardigheid begaat tegenover de oudere ambtenaren, met wie de jongere door een enkele pennestreek op één lijn worden gesteld.

Doch, zooals we zeiden, is de voornaamste reden van ontevredenheid te zoeken in de wanverhouding tusschen de diverse ambten, zooals deze reeds sinds jaren bestaat. In het rekest is niet gevraagd om fictieve dienstjaren, — een mooi lapmiddel om enkele ambtenaren voor een tijdje zoet te houden, — doch om de opheffing dier wanverhouding, waardoor het mogelijk is dat ambtenaren met een speciaal technische opleiding achter komen te staan bij anderen, die geen speciale opleiding voor hun ambt genoten hebben. Bij de samenstelling van de salariscommissie 1928 hebben wij reeds op deze scheve verhoudingen gewezen, en de hoop uitgesproken dat men eerst van al de onderlinge verhouding zou herstellen, door classificeering der diverse ambtenaren. In hoeverre dit geschied is, weten wij niet, daar het rapport van gemelde commissie nimmer gepubliceerd is. Een ding staat echter vast, dat tot op heden van billijker verhoudingen tusschen de diverse ambtenaren naar buiten niets gebleken is.

Dit is reden waarom algemeen het maximum salaris van het technisch personeel te laag geoordeeld wordt. Door verhooging daarvan zou zeker de ontevredenheid voor een groot deel verdwijnen, en vanzelf de onbillijkheid in de bestaande verhoudingen grootdeels uit den weg worden geruimd.

Moge het Bestuur een en ander in ernstige overweging nemen.

Nog eens: Mailverbinding op Bovenwindsche eilanden.

Daar is al heel wat over geschreven, en harde noten zijn er over gekraakt, ondanks de bewering van ex-gezaghebber LAMPE en een enkele Sabaneesche stem, dat alles perfect in orde is; en de dienst niets te wenschen overlaat. Dit moge waar zijn voor St. Martin en Saba, hetgeen we gaarne aannemen, volgens de berichten die wij geregeld ontvangen, schijnt dit voor Statius, het wel bijzonder stiefmoederlijk bedeelde Statius, niet het geval te zijn. Steeds schijnt Statius de dupe te zijn van de onregelmatigheden die zich in den dienst voordoen.

Enkele gevallen ter illustratie, — waarbij men bedenke dat de gewone route is: St. Martin—Statius—Saba, en dat na terugkeer van St. Thomas Saba steeds 't eerste station is.

Begin Mei ging de „Ruby", met gezaghebber LAMPE aan boord, van St. Martin naar Saba; slaat Statius gewoon over. Van Saba keerde ze weer rechtstreeks naar St. Martin terug, om pas daarna naar Statius te gaan waar ze natuurlijk veel te laat aankwam.

Op 17 juni 's avonds ll. werd volgens regel de „Ruby" verwacht, 18 Juni 's morgens nog geen „Ruby." Men zeide dat het schip 24 uur later zou komen, daar de hr. Lampe zelf zou meekomen om zijn vrouw af te halen van St. Kitts. Statius werd weer overgeslagen, en van Saba ging de „Ruby" regelrecht naar St. Martin.

Op Statius aangekomen. ging de „Ruby" niet, zooals behoort, naar St. Martin, doch maakte een extra-trip naar St. Kitts om mevr. Lampe op te halen. [illegible]

Onze berichtgever meldt nog, dat hij 18 Juni ll. bericht ontving van afgezonden vracht uit Holland, met rekening. Als deze rekening per eerst volgende mail betaald wordt, dan heeft de leverancier in Nederland het geld lang vóór dat de zending haar bestemming bereikt. Want deze ligt natuurlijk in Curaçao op de „Three Sisters" te wachten.

Dit zijn enkele staaltjes, die wijzen op een toestand, waarin ten spoedigste verandering en verbetering dient te komen.

Koloniale Raad.

SUPPLETOIRE BEGROOTING 1930

VOORLOOPIG VERSLAG.

Het afdeelingsonderzoek betreffende dit ontwerp heeft aanleiding gegeven tot de volgende beschouwingen en opmerkingen.

Algemeene beschouwingen.

Waar het Bestuur de memorie van toelichting op dit ontwerp aanvangt met mededeelingen betreffende een financieeringsplan, welke in deze suppletoire begrooting in art. 125bis tot uiting komt, werden de beschouwingen omtrent dit ontwerp ook daarmee geopend.

Algemeen verklaarden de afdeelingen zich in beginsel gaarne bereid mede te werken tot uitvoering van dit plan, hetgeen trouwens blijkt uit de voteering op den 12den Mei j.l. van een bedrag van f. 3 000 000.— voor uitgaven voor bouwwerken, nader door den Gouverneur aan te wijzen en te bestrijden uit op te nemen kasgelden. Algemeen was men het er over eens, dat er een brug over de haven gelegd moet worden, dat er gewerkt moet worden aan de havenverbetering enz., maar wilde ook algemeen, alvorens de bedragen te voteeren, door overlegging van plannen enz. in staat gesteld worden te beoordeelen voor den bouw van welke brug en onder welke omstandigheden — al of niet in combinatie met ferrybooten b.v. —, voor welke verbeteringen in de haven, behalve die, waarvoor in de laatste jaren bereids gelden besteed zijn, voor den bouw van welke dienstgebouwen op welke plaatsen op Curaçao, van wat voor een pier en welke dienstgebouwen en op welke plaatsen op Aruba men de bij elk aan te wijzen gelden aanvraagt; evenzoo omtrent de woningen voor gehuwde ambtenaren, verbetering van wegen op Curaçao en Aruba en den aanleg van vliegvelden en welke uitbreiding van den watervoorzieningsdienst bedoeld wordt. Wanneer men zich eenmaal over de aangewezen werken heeft uitgesproken, dan wordt het algemeen gaarne aan den Gouverneur overgelaten aan te wijzen, welke werken Zijne Excellentie in een bepaald jaar wenscht uitgevoerd te zien.

Waar deze aangelegenheid bij de begrooting voor 1931 slechts incidenteel te pas kwam, men bij de behandeling van dat ontwerp aan een zeer beperkten termijn gebonden was en bij de handeling van het onderhavige ontwerp, in de memorie van toelichting waarvan het Bestuur het plan uitwerkt, de aangewezen gelegenheid daartoe wilde voorkomen te zijn, is men toen niet in details getreden, maar heeft men zich er toe beperkt het bedrag te voteeren, te meer, waar bij de bespreking, in de memorie van toelichting bedoeld, gebleken was, dat voor wat betreft de volgorde der bouwwerken, uitwerking der plannen en kostenberekening een voornaam deel afhankelijk zou zijn van de inzichten van den nieuwen directeur van Openbare Werken.

In de memorie van toelichting wordt onder de voorzieningen te bekostigen uit het bouwfonds gemeld aanleg van vliegvelden f 70.000.—. Naar aanleiding daarvan zouden de afdeelingen willen vragen, of het de bedoeling van het Bestuur is dit bedrag van f 70.000.— reeds dit jaar te besteden, m.a.w. of dit bedrag begrepen is in de f 3.000.000 van art. 125bis. De afdeelingen zouden het van het grootste belang achten, indien Curaçao gemaakt zou kunnen worden tot een knooppunt van luchtlijnen en zouden het zeer waardeeren, indien het Bestuur particuliere luchtvaartmaatschappijen, welke in die richting werkzaam zijn, alle medewerking zou willen verleenen. Gaarne zouden de afdeelingen willen worden ingelicht over het verloop van de onderhandelingen ter zake met de Pan. Am. Airways gevoerd.

Artikelen.

Ad onderartikel 25. Het was voor de meeste leden, in verband met de omstandigheid, dat zij steeds een zwaar hoofd gehad hadden in de militaire politie, een voldoening, dat het Bestuur nu zelf, na opgedane ervaring, Nederlandsche burgerpolitiemannen wenscht te laten uitkomen om hier den vreemdelingendienst en de recherchedienst te organiseeren en om Aruba een klein, doch degelijk opgeleid politiekorps te kunnen geven. Men juichte de aangekondigde organisatie van genoemde diensten en het voornemen om Aruba een klein doch degelijk opgeleid politiekorps te geven ten zeerste toe en hoopt, dat het Bestuur met een en ander grooten spoed zal willen betrachten en desnoods telegrafisch het noodige personeel zal willen aanvragen, ter bekoming waarvan — dit werd opgemerkt, omdat het enkele leden ter oore gekomen was, dat eerder wel eens oproepingen niet in de aangewezen bladen geplaatst waren — oproepingen in vakbladen gedaan moeten worden.

Van deze gelegenheid werd in de afdeelingen gebruik gemaakt om aan te dringen op het zoo spoedig mogelijk brengen der politie in het algemeen op volle sterkte. Waar vernomen is dat verschillende politieposten tijdelijk opgeheven zijn wegens te kort aan personeel en omdat het in verband daarmede doelmatiger voorkomt verschillende stadswijken en districtsdeelen te bedienen van uit centrale punten, werd, ofschoon de tijdelijkheid van dezen maatregel een geruststelling vormde, de opheffing betreurd. In dit verband wordt algemeen de vraag gesteld, welke de maatregelen zijn, die het Bestuur genomen heeft om meer personeel te krijgen en welk het vooruitzicht ten deze is. Wanneer krijgt men voldoende politie en welke zijn de plannen in het algemeen ten aanzien van de politie, vroegen de leden. Algemeen werd het vertrouwen uitgesproken, dat zoo spoedig mogelijk, nadat men over voldoende personeel zal kunnen beschikken, de opgeheven posten weder ingesteld zullen worden. Intusschen doet met het oog op het voorgaande, de toelichting van de aanvulling van artikel 27, n.l. o.a., dat het door het bezetten van meerdere wachthuizen noodig gebleken is de bestaande kredieten te verruimen, vreemd aan.

In verband met de plannen ten aanzien van Aruba werd algemeen de vraag gesteld of het Bestuur met de afdeelingen van meening is, dat ook Aruba, dat in verband met de aanwezigheid van vreemde maatschappijen ook in den hierbedoelden zin zoo belangrijk geworden is, naast het burgerpolitiekorps een garnizoen moet hebben, m.a.w., dat naast het politiekorps, waarvoor dit Gebiedsdeel zorgt, Nederland ook daar de defensie op zich neemt.

Nadere inlichtingen omtrent de voorgenomen wijze van besteding der aangevraagde fl 200.000 werden algemeen verzocht. Zoo omtrent de nadere inrichting der diensten en het burgerkorps op Aruba als omtrent de sterkte van een en ander.

Verschillende leden vroegen welke houding het Bestuur heeft aangenomen of denkt aan te nemen ten opzichte van de open brieven van de „Partido Revolucionario Venezolano" aan den Gouverneur van Curaçao gericht. Naar aanleiding van deze vraag verklaarden de meeste leden te betreuren, dat zulke open brieven in plaatselijke bladen gepubliceerd zijn.

Ad onderartikel 29. Werd met groot genoegen gezien, dat het Bestuur ter zake van brandbluschmiddelen diligent is en verklaarden de afdeelingen zich dan ook zeer gaarne bereid ten deze mede te werken, van deze gelegenheid werd gebruik gemaakt om nogmaals aan te dringen op betrachting van spoed. Men vroeg te mogen vernemen, wanneer de brandbluschmiddelen besteld zijn en wanneer ze verwacht kunnen worden.

In verband met deze aangelegenheid vroegen vele leden of het Bestuur reeds maatregelen getroffen heeft tot het in gebruik nemen van den onlangs aangekochten tank op den berg Overzijde. Deze zou, aldus werd opgemerkt, zeer spoedig gevuld kunnen worden met ballastwater, dat aangevoerd wordt door alhier aankomende schepen en welk water naar de meening van verscheidene leden ook zeer eenvoudig bruikbaar gemaakt kan worden voor de waterleiding. Deze methode van verkrijging van water wordt bereids op Curaçao toegepast en blijkt naar men verneemt, zeer goed te voldoen. In deze tijden van groote waterschaarschte verdient toepassing ook van deze methode, welke wil voorkomen ook rendabel te zijn, naar de meening van de leden daareven aan het woord, zekere ernstige overweging. Zelfs werd door enkele leden gedacht aan het voor dit doel aanschaffen en in vasten dienst brengen van een tankboot, welke tevens dienstbaar gemaakt kan worden aan verbinding met de andere eilanden. Een ter tafel gebrachte kostenraming wees uit, dat zelfs een dusdanige dienst een voordeelig saldo zal laten, althans geen nadeelig. De meeste leden echter waren omtrent dit idee sceptisch gestemd, omdat naar hunne meening de exploitatie van een dusdanigen tanker, zoo al in zeer droge tijden, als wij nu beleven, rendabel, in tijden van minder en vooral van geen droogte, een groot verlies zal moeten opleveren. Waar nu het Gouvernement bereids belangrijke bedragen besteed heeft aan de putwaterleiding en distillatie-inrichtingen, zouden zij niet gaarne tot de aanschaffing en in eigen exploitatie nemen van een tankboot als evenbenoeld, willen medewerken.

De meeste leden waren het er in de afdeelingen over eens dat het nu gebleken is, dat in droge tijden als de tegenwoordige, voor een geregelde watervoorziening destillatie-inrichtingen van voldoende capaciteit noodzakelijk zijn en werd het dan ook betreurd, dat indertijd er niet toe overgegaan is flinke inrichtingen ieder b.v. 600 ton leverende, aan beide zijden der haven op te richten, waardoor nu de misère heel wat minder zou zijn.

Ad onderartikel 40. Nog steeds worden klachten vernomen over den gang van zaken bij den douanedienst in verband met tekort aan personeel en tekort aan ruimte. Men verzocht het Bestuur ter zake een onderzoek te willen doen instellen en zoo daartoe termen aanwezig zijn, in een en ander verbetering te willen doen brengen,

Ad onderartikel 41. Verschillende leden bleven ook na de medeeling van den Gemachtigde van het Bestuur in de vergadering van den 12den Mei j.l. gedaan te aanzien van de ambtenarenbezoldigingen het weder blijkens de toelichting op de voorgestelde aanvulling van onderartikel 41 ter zake tegenwoordig gevolgde systeem afkeuren. Naar de meening dezer leden is de bepaling der ambtenaarssalarissen niet alleen een kwestie van vraag en aanbod. Naar de algemeene meening der afdeelingen moet ook nagegaan worden of het te verrichten werk zelf een eventueele verhooging wettigt, en dan ten opzichte van de overige functionnarissen in dezelfde betrekking ook de billijkheid bekeken worden.

Ad onderartikel 57. In de memorie van toelichting leest men o.a.: „Dit bedrag zal in 3 á 4 jaren worden besteed, doch niet het geheele bedrag zal door Nederland behoeven te worden voorgeschoten, daar bij een normaal accres der middelen zeker mag worden verwacht, dat in het evengenoemde tijdvak rechtsstreeks uit eigen middelen bouwwerken zullen kunnen worden gefinancieerd, zoodat het in voorschot te nemen bedrag niet meer dan 7 a 8 millioen zal behoeven te beloopen", en bij dit onderartikel wordt medegedeeld, dat reeds thans uit 's Rijks schatkist kasvoorschotten zijn ontvangen tot een bedrag van bijna 2 millioen.

Gaarne zouden de afdeelingen ingelicht wenschen te worden omtrent de vraag of deze 2 millioen begrepen is in de 7 a 8 millioen, welke de in voorschot te nemen gelden blijkens het daareven uit de memorie van toelichting aangehaalde, niet zullen behoeven te overschrijden.

Ad onderartikelen 61bis en ter. Bij bespreking van dit voorstel werd naar voren gebracht, dat een verhooging als bij nota van wijziging voorgesteld ten aanzien van artikel 61 der begrooting voor 1931 in deze suppletoire begrooting gemist wordt. Verhooging van den betrekkelijken post ook voor 1930 wilde voorkomen in de rede te liggen.

Ad onderartikel 84bis. Algemeen werd het ten zeerste toegejuicht, dat het Bestuur stappen doet ter voorziening in de onmiddellijke behoefte aan vroedvrouwen en verklaarden de afdeelingen zich gaarne bereid mede te werken ter verleening der noodige kredieten, indien er meer vroedvrouwen noodig mochten zijn ter voorziening in dit zoo belangrijke onderdeel der volksgezondheid.

Ad onderartikel 125. Het is opgevallen, dat voor den bouw van een pier te Kralendijk op Bonaire buiten het Bouwfonds gelden worden aangevraagd, terwijl de aanleg van een pier op Aruba uit dat fonds moet worden bekostigd. Gaarne zou men omtrent de reden hiervan worden ingelicht.

Aldus vastgesteld op Curaçao, den 5n. Juni 1930.

De Rapporteurs,
C. N. WINKEL
R. S. DE LANNOY.

Nederlandsch op Curaçao.

Een vriendenhand zond ons het nummer van de „Telegraaf" van Dinsdag 20 Mei ll. waarin Prof. Dr. J. G. SLEESWIJK een korte beschouwing geeft over het *Nederlandsch op Curaçao*, en over de cultureele taak die het Nederlandsch boek te vervullen heeft.

Met uitzondering van het groote werk der olie-industrie, vindt de prof. de eerste indrukken van iemand die uit Nederland gekomen Curaçao bezoekt, in nationaal opzicht niet zeer verheffend. Prof. verklaart, dat hij echter hier het oog heeft „op de vreemde elementen in de samenleving, op de on-Nederlandsche factoren ook in de geestesgesteldheid der Curaçaosche inheemschen" — anders zouden wij hem beleefd willen vragen of het beschavingswerk door Nederlanders al sinds een eeuw hier verricht, niet meetelt.

Die on-Nederlandsche factoren, zich openbarend in Spaansche namen van hotels en winkels, in 't berekenen van de prijzen in dollars, mededeelingen van de gasten in het Spaansch of Engelsch, en vooral in het gebruik van de inheemsche taal, het Papiamentsch ook door de ontwikkelde particularistische Curaçaoenaars, doen bij de menschen uit het moederland in de eerste dagen van hun verblijf hier schier de vraag opkomen: ben ik hier eigenlijk wel in een Nederlandsch gebiedsdeel?

Men moet echter niet vergeten, dat vóór de vestiging van de C. P. I. M alhier, Curaçao zoo goed als geheel was aangewezen op Amerika en de Zuid-Amerikaansche republieken.

Daarmee werd in hoofdzaak de handel gedreven; daarmee stond men voortdurend in nauw contact. Met Spaansch en Engelsch kwam men klaar; het mondje vol Hollandsch dat mèn geleerd had, wat had men er praktisch aan? Hier gold ook vooral het principe: „prius vivere, deinde filosofari."

Dit is ook wel de reden, waarom schrijver met recht kan zeggen, dat „de oudere Curaçaoenaar weinig leest in onze taal."

Sinds ruim tiental jaren is daarin een duidelijk merkbare verandering, — zeg een verandering ten goede — gekomen. Door de vestiging van het machtige petroleumbedrijf alhier, met z'n staf van Hollandsche employé's en werklieden, geeft het Nederlandsch thans den toon aan. Het Nederlandsch is, naast het Engelsch en Spaansch, thans hier een taal geworden, van praktische waarde voor het leven. De omstandigheden hebben de kennis van het Nederlandsch noodzakelijk gemaakt.

Een weg tot verbetering in den bestaanden toestand, — van Nederlandsch standpunt bezien, — ziet schr. in de verspreiding van het Nederlandsche boek.

Schr. vertelt dan in het kort de geschiedenis van de vestiging alhier van den eersten Nederlandschen boekhandel. Volgens den heer Steit Dijck, die jaren leider van deze onderneming was, zijn de resultaten bevredigend. „De verkoop van Nederlandsche boegen staat nog beneden dien van Engelsche." — Doch langzaam aan wint het eerst genoemde veld, en wel voornamelijk omdat de thans schoolgaande jeugd beter Nederlandsch leest dan vroeger; en ook omdat door de toenemende vestiging onze taal er veel meer gesproken wordt."

Een goede prikkel, en tevens propagandamiddel voor de Nederlandsche taal, is zeker ook het feit, dat al reeds sinds eenige jaren het Alg. Nederl. Verbond op Koninginnedag een boek ten geschenke geeft aan de(n) leerling der hoogste klasse der verschillende scholen, die de beste vorderingen in de Nederlandsche taal heeft gemaakt.

Van de Bovenwindsche eilanden werden de boeken teruggestuurd, met de mededeeling dat de leerlingen toch geen Nederlandsch kenden.

Of dit echter zoo bedenkelijk is, als prof. wel meent? .... Wij willen graag medewerken aan de verspreiding van onze schoone Hollandsche taal; doch dit streven moet geen „schwärmen" worden zonder eenig praktisch nut, vooral niet met terzijde- en achter stelling van de moedertaal.

Zeer zeker zal het Nederlandsche boek meewerken om het Nederlandsch meer en meer te doen inburgeren, speciaal hier op Curaçao, den zetel van het Bestuur en zetel van de grootmachtige C. P. I. M.

En de tijd is niet ver meer, dat het Nederlandsch boek het Engelsche en Spaansche naar de kroon zal steken. Vooral na de R. K. Boekhandel „St. Augustinus" in het St. Thomas-College is opgericht, speciaal met het doel het Nederlandsch jeugdboek onder de Curaçaosche jeugd te verspreiden. Wij zijn het dan ook eens met prof. als hij zegt, dat er thans reden is, „de toekomst hoopvol tegemoet te zien, ook wat de verhouding tusschen Nederlanders en Curaçaoenaars betreft, ... want „misverstanden tusschen beide bevolkingsgroepen spruiten meestal voort uit onvoldoende kennis van elkanders zeden en gewoonten. Deze leemte kan tenminste bij de inheemschen, door de lezing van Nederlandsche boeken voor een groot deel worden aangevuld."

Wachter, wat is er van den nacht?

(Ingezonden.)

II.

Waarheen voert de huidige toestand? vraagt men zich met bezorgdheid af.

Tegenover de steeds meer opgejaagde winstzucht der huizen- en grondbezitters, staat een weerloos „aan de willekeur der verhuurders" overgelaten groote massa werknemers, die met klimmende ontevredenheid, het botvieren van dit winstbejag der huiseigenaren, aan de lijve ondervinden.

Mede onder den drang van den klaarblijkelijken teruggang van 't zakenleven, en tengevolge van de sterk doorgevoerde rationalisatie-methode op de Isla, is er een overvloed van aanbieding van arbeidskrachten ontstaan, waardoor als vanzelf — in een land ontbloot van noemenswaardige arbeidswetgeving — de werkgevers van de geschapen situatie profiteeren, om de arbeidsloonen naar beneden te drukken; 't zij door afschaffing van overwerkverdiensten, premiestelsel etc.

Was reeds in de laatste tien jaren, vanwege den toevloed van vreemdelingen op Curaçao, het groote tekort aan arbeiderswoningen een eerste belemmering voor de vrije ontwikkeling van 't gezinsleven; hoeveel temeer treft thans de economische slag, (te verstaan, een verminderde belooning van den arbeid) de vele huisvaders, die in goed vertrouwen op een spoedige verbetering van den woningtoestand hoopten, en hunne natuurlijke en zedelijke roeping hebben gevolgd — tot het aangaan van gezinsverplichting — in weerwil van de precaire verhoudingen op woninghuurgebied.

En nu, nu van werkgeverszijde al het mogelijke en onmogelijke wordt gedaan, om een vermindering van uitgaven (productiekosten) te bewerkstelligen — in 't bijzonder een record op payrollstaten te slaan, ten koste van het levensgeluk der werknemers, *verklaren* de woning- en grondeigenaren van hunnen kant, met cynische negeering der werkelijke feiten, dat zij *niet* er aan denken wat water in hun wijn te doen, laat staan hun medewerking te verleenen, om een woningtoestand te helpen bevorderen, welke in evenredigheid staat met den teruggang van de financieele draagkracht der huurders — arbeidende massa.

Zoo werd door een der vertegenwoordigers der ongestoorde woningverhuurders achter de groene tafel de volgende leer verkondigd:

1e. Dat door een vermeerdering van het aantal arbeiderswoningen op Curaçao, het verhuren van groote en dure huizen ten zeerste zal worden bemoeilijkt; (*antw:* een gevolg van den drang en de bestaande plannen der massa vrijgezellen, — die onder de huidige omstandigheid gedwongen zijn loge's te nemen in & Co. dure huizen, om zoodra in de behoefte aan ordentelijke arbeiders- en middenstandswoningen zal worden voorzien, hunnerzijds eraan te gaan denken om hun „eigen tehuisje"-ideaal te verwezenlijken.

2e. Dat het belang der geldschieters ook een Gouvernements-, ook een burger-algemeen belang moet worden genoemd (*antw.:* en deze generatie zich maar gedwee heeft te onderwerpen aan het noodlot, hetwelk ondergaat een ieder die op Curaçao geboren of aangeland is, — den vloek van het behouden van overbelegd (speculatie) kapitaal heeft te dragen en in dienstbaarheid te leven van de onaangetaste noch bewogen winstafwerping — verzekering — van een groepje bezitters en geldbeleggers!

Leve de soliede woninggeldbelegging, met gevolg de voortdurende slavernij der huurders; allemaal slachtoffer van een systeem, dat gebaseerd is op persoonlijk belang.

Waarlijk, de grond- en woningbezittenden op Curaçao kennen zich zelven een koddebeierschap toe over de beurs der woninghuurders, dat aan het bedenkelijke grenst, en welke onze pen niet bij machte is te beschrijven.

Wie zou zich het land van Kokanje willen voorstellen, waar men de beproefde moraal overboord werpt, dat n.l. betere en goedkoope arbeiderswoningen in 't belang zijn van de arbeidersgezinsvorming; dus ten nadeel van ontucht en drankmisbruik!

Is het wonder, dat in het land van Kokanje geklaagd wordt over zedelijke achteruitgang bij de jongeren en een verslapping van 't godsdienstig leven bij de massa valt waar te nemen?

Is het wonder dat de begunstiging van een toestand, waarin de maatschappij op christelijken geest gegrondvest is, veel te wenschen overlaat, — vanwege het totaal onvoldoende op sociaal- en woninggebied; — de gezinsvorming, een der hechtste grondslagen van iedere geordende maatschappij welbewust wordt tegengewerkt, en 't warme verlangen voor de jongeren de naar „z'n eigen tehuis", gaande weg de ideale beteekenis verliest?

Wij kunnen niet gelooven, dat het Nederlandsch Bestuur zulk een toestand zal willen gedoogen in ons gewest, ~~als door ons geschetst in 't land~~ van Kokanje. Dat eenzelfde volk hetwelk Amsterdam gemaakt heeft tot een Mekka van arbeidersvestiging in eenig gebiedsdeel van Nederland lijdend zou willen toezien op een bestendiging van een der grootste maatschappelijke euvels alhier, is ondenkbaar.

Het mag als een groot geluk voor het Curaçaosche volk worden geacht, dat onze huidige Gouverneur, bij de aanvaarding van 't bewind over dit gebiedsdeel, in korte en openlijke woorden gezegd en beloofd heeft: een beleid te zullen voeren — in beste weten — zooals een eerlijk en braaf Gouverneur betaamt.

In 't vertrouwen van 't gestand doen aan Uw devies bij de aanvaarding van Uw Gouverneurschap over dit gewest, bidden wij, — minbedeelden — den Almachtige, Excellentie, dat Gij het vermogen moogt bereiken, — trots de invloeden der tegenwerkende machten, die om eigen genot en winstzucht ons in voortdurende knechting willen dienstbaar maken aan hun belang — om een lichtende toorts te ontsteken op 't duistere pad van *allen* die in hun vertwijfeling, nog slechts van U eenig licht verwachten in den chaotischen toestand van moderne slavernij: ten zegen van ons Katholiek-algemeenvolksleven; ter verwezenlijking der ministerieele verklaring in de 2e kamer afgelegd: dat Nederland zich de taak op waardige wijze bewust is, welke het in „De West" te vervullen heeft: *In het welbegrepen belang van land en volk!*

EEN WEST-NEDERLANDER.

(Wordt vervolgd.)

Getrouwd:
M. Kennedie
EN
M. Bramkamp.

Curaçao
Hillegersberg *25 Juni 1930.*

Saba 16th Juni '30

Dear Mr. Editor,

Please allow me space for the following. My thanks in anticipation.

It is known Mr. Editor, that several times pieces appeared about St. Martin or Statia in your paper. Saba seldom or never sends in pieces about condition of the island. That does not mean to say that things are running smooth. Far from that, Mr. Editor. That every change is not always for the better we can see since we have our new receiver. One of his first deeds was to speak ill of our Saba people. He never saw such mentallity yet. Yes, he went so far as to let this be read in our Anglican church. The Catholic priest wisely refused to do the same.

Mr. Editor I want to ask you, can there be good will towards the government when the receiver who is the representative makes such remarks and then from the pulpit.

How can he know our mentallity when he keeps with not one Saba person? Mr. Editor, we don't want to be insulted by no receiver whatever. What we good-natured Saba people want is: a man that takes intrest in our little rocky island. And not one that sows trouble among us.

Hoping that our new receiver will stop his policy and learn to like our little island soon

A SABIAN.

Landswatervoorzieningsdienstdrinkwater-distributiemotortrucks.

Mijnheer de Redacteur „A. di Curaçao".

Laatst heb ik op Pietermaai iets gezien wat me danig ontsteld heeft. Er passeerde me namelijk een prachtige water-truck op wiens blinkend-gele wanden, in reuzen-letters, ten volle uit, triomphantelijk en voldaan geschilderd stond, het kapitale woord: „*Landswatervoorzieningsdienst*".

Ware de truck nog langer geweest, dan had er zonder twijfel gestaan: „*Landswatervoorzieningsdienstdrinkwaterdistributiemotortruck*" op bevel hoogstwaarschijnlijk van den „*Landswatervoorzieningsdienstdrinkwaterdistributiemotortruckschilderonderafdeelingschef*".

Wat een verkwanseling van verf, tijd en geld!

De ramp is gewoonweg niet te overzien, zoo dezelfde benaming wordt toegepast op de Landswatervoorzieningsdienst*bureaux*; want dan is het gevaar niet denkbeeldig, dat er een schrijven van den volgenden inhoud door die kantoren de wereld wordt ingezonden, hetzij bij beste lingen of anderzins:

Landswatervoorzieningsdienstmotortruckafdeelingschef.

aan Mr. Ford.

Mijnheer.

Wees zoo goed aanstonds te zenden een stel *Landswatervoorzieningsdienstgedistilleerddrinkwaterdistributiemotortruckkoppelingspedaalschroeven.*

Hoogachtend, w. g. (als boven)

En het wordt nog erger, wanneer na eenige jaren van bevredigend functienneeren, het predicaat „Koninklijke" aan de Landswatervoorzieningsdienst wordt toegevoegd, want dan krijgen we natuurlijk „LandswatervoorzieningsdienstKONINKLIJKEdrinkwaterdistributiemotortrucks enz. enz.

En dan wordt het tijd een speciaal verf, inkt en papierbudget in te stellen ten bate van voornoemden dienst.

Mijnheer de Redacteur, alle kritiek moet opbouwend zijn, daarom stel ik voor dat heele spul (de shell-puist op Motet incluis) eenvoudigweg te noemen: *Waterleiding.*

Met dank voor de plaatsing verblijf ik
R. A. D.

Weis afór 26 Juni 1930.

BERICHTEN

MISSIE-NIEUWS.

Mgr. Vuylsteke.

In antwoord op een schrijven van den W. E. G. Heer Dr. J. M. NUÑEZ ROCA, Consul van Columbië alhier, aan Zijne Excellentie Dr. MIGUEL ABADÍA MENDEZ, President der Republiek Columbië, in welk schrijven Z. E. G. melding maakte van het zoo plotseling overlijden van zijn vriend, den Heer Alberto Badaracco, algemeen geacht burger van Curaçao — en tevens van het ongeluk overkomen aan Zijne Doorl. Hoogw. Mgr. VUYLSTEKE, Apost. Vic. van Curaçao, mocht Z. E. G. het volgende sympathieke schrijven ontvangen van Zijne Exc. den President:

Bogotá 30 Mei 1930.

Aan den Heer Generaal
JOSE MARIA NUÑEZ ROCA etc. etc.
Curaçao.

Hooggeachte Vriend:

Ik meld U de ontvangst van Uw vereerend schrijven van den 4den dezer, waarin U mij mededeelt het overlijden van den hooggeachten burger en Uw persoonlijken vriend, den Heer ALBERTO BADARACCO, tevens vriend van Columbië, van wiens edele hoedanigheden U mij op de hoogte gelieft te stellen.

Ik betreur ten zeerste het verlies van een zoo voornaam vriend van Columbië, evenals ook het ernstig ongeluk overkomen aan Z. D. H. den Bisschop, Apost. Vicaris van de Nederlandsche Antillen, aan Wien ik U verzoek, bij gelegenheid, mijn persoonlijke gevoelens van hoogachting en deelneming te betuigen, tevens als Gevolmachtigde van Columbië.

Met de beste wenschen voor Uw gezondheid en welzijn.

Uw toegenegen landgenoot en vriend
MIGUEL ABADIA MENDEZ.

Zilveren Professiefeest.

Maandag a. s. zullen drie Eerw. Zusters, nl. de Eerw. Moeder PASCHASIA, en de Eerw. Zuster MARIA ANGELINA, van Montecristo, en de Eerw. Zuster MARIA BONIFATIA van het St. Elizabeth's Gasthuis, haar zilveren Professiefeest herdenken.

De beide eerste kwamen op Curaçao aan in het jaar 1909, de laatste in 1919, om zich geheel te wijden aan de verpleging van arme zieken. Moeder PASCHASIA is, nadat zij jarenlang in het St. Elizabeths hospitaal is werkzaam geweest, gedurende enkele jaren moeder van Zaquito geweest, waar zij als een weldoende engel te midden der arme lijders rondging. Gedurende de laatste jaren staat zij aan 't hoofd van krankzinnigengesticht, Monte Cristo. De Eerw. Zusters ANGELINA en BONIFATIA maken zich verdienstelijk door haar leven van offer en stille werkzaamheid, in het verborgen. Een schoone kroon van verdiensten siert haar religieus leven. Want als een glas water ter liefde Gods gegeven zijn loon niet missen zal, wat een schat van verdiensten hebben de Jubilaressen dan niet verzameld gedurende de vijf en twintig jaren doorgebracht in den dienst der naastenliefde. Reden te over voor een innige dankbaarheid.

Wij bieden de eerw. Jubilaressen onze welgemeende gelukwenschen. De Goede God steune en sterke ze, om nog gedurende vele jaren haar zoo verdienstelijk leven voort te zetten.

Kerk van Groot Kwartier.

De Kerk van Groot Kwartier is een mooi beeld van O. L. Vrouw van den Berg Karmel, patrones der Kerk, met eikenhouten voetstuk rijk geworden. Geschenk van een paar milde gevers. De H. Maagd moge ze ervoor loonen.

Goede Reis.

Per SS. Simon Bolivar" zijn Donderdag naar Nederland vertrokken, de Heer A. G. STATIUS MULLER, oud-voorziter van den Kol. Raad, de Heer MAX PH. VAN ROMONDT, ex-ontvanger en Echtgenoote, de Heer G. J. FERGUSON, Voorzitter van het Alg. Ned. Verbond, alhier, en Familie, alsmede de Heer W. GLAZENER, onder-Directeur van de C. P. I. M. alhier en Familie.

Wij wenschen allen van harte een voorspoedige reis.

Een onguur bedrijf.

Door de politie is een groot aantal kaarten met nagenoeg geheel ontkleede vrouwenfiguren in beslag genomen.

Deze kaarten werden in het openbaar te koop aangeboden.

Op deze inbeslagname is gevolgd een onderzoek of nog meer dergelijke kaarten in voorraad waren met het doel ze te verspreiden.

Het ligt in de bedoeling van het Openbaar Ministerie van het Hof van Justitie een uitspraak te verkrijgen welke van deze foto's wel en welke niet dienen te worden beschouwd „als voor de eerbaarheid aanstootelijk"

Opium-schuivers.

Wegens het schuiven van opium zijn enkele Chineezen voorgeleid en veroordeeld tot boeten van f 150.— of 6 weken hechtenis.

Nadat ze deze straf hebben ondergaan zullen ze als ongewenschte elementen uit de kolonie worden verwijderd.

Militaire Politie.

Op 25 Juni zijn alhier met het SS, Crijnssen 20 Politie-militairen uit Holland aangekomen, terwijl op 9 Juli met het SS. Stuyvesant er wederom 25 zullen meekomen, allen ter versterking van het Garnizoen.

Bij het opleidings-depôt der Politietroepen in Nederland zijn thans weder 60 man in opleiding, eveneens voor uitzending naar Curaçao.

Behalve de gewone vakken heeft al dit personeel tevens opleiding genoten in Spaansch en Papiamentsch.

Vertrek van Hollandsche werklieden.

Per SS. Simon Bolivar zijn Donderdag U. wederom 57 Hollandsche werklieden van de Isla naar Nederland teruggekeerd. Per SS. Brielle vertrokken morgen nog een 70 tal.

De overval op Curacao.
De zaak voor het hoog militair gerechtshof.

Wij lezen in de laatste mailbladen:

Naar wij vernemen is de kapitein A. F. Borren, indertijd commandant van de troepen en het garnizoen op Curaçao, naar het Hoog Militiar Gerechtshof verwezen ter zake dat hij, als bevelvoerend militair, immers als militaire commandant van de te Willemstad op Curaçao gelegerde en in garnizoen zijnde militaire troepen, zoomede van het aldaar aan de monding van St. Annabaai gelegen versterkte, althans militair bezette Waterfort, en als zoodanig verantwoordelijk voor de veiligheid van dat fort, verzuimd heeft doeltreffende maatregelen te treffen ter behoorlijke militaire bewaking en verdediging van hetzelve, tengevolge van welke ernstige nalatigheid het fort in den avond van 8 Juni 1929 onbewaakt is geweest en geheel open en onverdedigd heeft gelegen voor een onverhoedschen vijandelijken overval en het aldus aan zijn schuld is te wijten geweest, dat te omstreeks 9 uur van dien avond een aantal in twee trucks vervoerd wordende opstandelingen, immers aan het Nederlandsch gezag onderworpen en tegen dat gezag opstandige personen, onder wie zekere Urbina als aanvoerder fungeerde, met groote driestheid in snelle vaart de militair onbewaakte in elk geval onvoldoend bewaakt openstaande poort, welke van uit het Gouvernementsplein toegang tot het Waterfort verleent, is kunnen binnenrijden, vervolgens de in dat fort aanwezige momenteel nagenoeg onbewapende militairen heeft kunnen overvallen, met geweld van wapenen heeft kunnen uiteenjagen en gedeeltelijk heeft kunnen overmeesteren en zich van het fort heeft kunnen meester maken, al hetwelk ook inderdaad heeft plaats gehad.

Het vooronderzoek moet reeds een aanvang hebben genomen.

Diefstallen! opgepast!

Naar wij uit goede bron vernemen, komen er den laatsten tijd veel diefstallen voor uit woningen, wanneer de bewoners niet aanwezig zijn.

Dit is niet alleen te wijten aan ongure elementen die hier rondloopen, maar ook de bewoners geven dikwijl hiertoe reden.

Het open staan van deuren of vensters schijnt voor sommigen een aanleiding te zijn hun handen niet thuis te kunnen houden, en kleedingstukken of voorwerpen die daar als 't ware voor het grijpen liggen, mee te nemen.

Indirect werken dus bewoners, die te goeder trouw zijn en vast vertrouwen op de eerlijkheid van hun medemenschen, mede tot het doen plegen van deze misdrijven.

Uit eigen belang en ten behoeve van zwakke broeders worde een ieder aanbevolen deuren en vensters bij het verlaten van zijn woning behoorlijk te sluiten.

Theater Brion.

Het Katholiek Theater is thans officieel herdoopt in „Theater Brion."

Het mooie, frissche gebouw nadert zijn voltooiing, en is een sieraad voor de stad. Volgende maand hoopt men het plechtig te inaugureeren.

K. S. A.

De vergaderingen van de K. S. A. zijn vastgesteld op Vrijdagavond, in de zaal van den C. R. K. Volksbond.

Terug naar Nederland.

Het detachement der Koloniale Reserve op Aruba, hetwelk thans door de Militaire Politie en een afd. Mariniers is afgelost, zal 10 Juli a. s. per SS. Crijnssen, onder commando van den 1sten luitenant L. F. WEYERMAN, naar Nederland terugkeeren.

De Adjudant o. o. instr. W. A. SPREEW zal 6 Iuli a. s. via Suriname per SS. Cottica naar Nederland vertrekken.

De „Groene kaart" voor vreemdelingen.

Volgens de Vreemdelingen-Verordening, worden personen, die niet in de Kolonie zijn gevestigd of naar hier zijn gezonden van Rijkswege, alleen toegelaten wanneer zij kunnen aantoonen, dat ze behoorlijk in hun onderhoud kunnen voorzien en er tevens geen reden is om aan te nemen, dat ze rust en orde zullen verstoren.

Blijkt achteraf, dat hun middelen van bestaan hebben opgehouden te vloeien, of dat ze toch gevaar zijn gaan opleveren voor de rust of orde, dan wordt hen aangezegd, dat ze de Kolonie moeten verlaten.

Om dit nu mogelijk te maken, wordt van hen gevorderd, dat ze bij aankomst in de Kolonie een bepaalde som, afhankelijk van het land van herkomst, storten, het zoogenaamde „deposito". Gedragen zij zich als goede burgers, dan wordt hen dit bij het verlaten der Kolonie weder ter hand gesteld, doch als het noodig is, hen te verwijderen, dan dient dit bedrag om de passage naar hun eigen land te bekostigen.

Op het hen bij binnenkomst in de Kolonie versterkte „bewijs van toelating", in de wandeling „groene kaart" genaamd, wordt een aanteekening gesteld van het gestorte depositobedrag. Deze groene kaart dient tevens om de vreemdelingen in staat te stellen zich ten allen tijde te kunnen legitimeeren, iets wat in sommige gevallen zoo noodzakelijk is gebleken.

Wat geschiedt nu echter? Vreemdelingen komen binnen en krijgen op afbetaling van sommige winkeliers een hoeveelheid goederen om daarmede langs de huizen te gaan venten. De verkoop door deze lieden geschiedt dan vaak ook weer op afbetaling, met alle minder goede gevolgen daaraan verbonden.

De winkelier, die de goederen afstaat wil echter wel graag zekerheid hebben, dat de vreemdeling het door hem verschuldigde bedrag ook werkelijk betaalt en neemt daartoe in onderpand, diens *„Groene Kaart"*, in het idee, dat indien de venter niet aan zijn verplichtingen voldoet, ook aan hem, houder van het onderpand, het depositobedrag wel zal worden uitbetaald. Dit is echter zonder meer *niet* juist. Het geld behoort den vreemdeling en zal in 't algemeen niet aan anderen worden ter hand gesteld. Ook al mist de man de *„Groene Kaart"*, dan is het niet buitengesloten, dat hij toch terugbetaling kan verkrijgen.

Teneinde teleurstelling in dezen te voorkomen (b.v. voor den winkelier het hebben van een „schijn" onderpand, voor den vreemdeling het missen van het „toelatingsbewijs" en vertraging in uitbetaling van het depositobedrag) komt het gewenscht voor aan deze aangelegenheid wat meer bekendheid te geven.

Vrijwilligerskorps „Curaçao."

Zondag ll. heeft het Vrijwilligerkorps „Curaçao" zijn eerste jaarfeest gevierd. Na oefeningen te hebben gehouden in de buurt van den Zwarten Berg, verzamelden zich de leden om 3 uur op „Villa Maria" in een gezellig samenzijn.

Commandant Winkel sprak zijn mannen toe, ze aansporende om voort te gaan op den ingeslagen weg, daarbij dank brengend aan Kapitein Ravelli en Luitenant Janssens voor de ondervonden hulp.

Om 5 uur keerde men met muziek voorop stadwaarts terug.

Proficiat! Steeds vooruit, met moed en volharding!

Huizen te huur.

Naar wij vernemen staan er vanwege de exodus van Nederlandsche en andere werklieden ongeveer 28 huizen leeg in de buurt van Domi. Dit kan natuurlijk niet nalaten invloed te hebben op de huurprijzen.

Luchtpost.

Volgens mededeeling van de heeren S. E. L. Maduro & Sons, Agenten van de Pan American Airways Inc. zal het vliegtuig hier volgende week op Woensdag 2 en Vrijdag 4 Juli aankomen, en denzelfden dag weer vertrekken. Telkens is er gelegenheid voor mail met bestemming voor Puerto Cabello, Maracaibo, Cristobal, de Ver. Staten etc. e.c. Te beginnen met de tweede week van Juli zal het vliegtuig hier Vrijdags in plaats van Dinsdags aankomen.

Havenbeweging

ZEILSCHEPEN

	Aantal	Inhoud in M³. Brutto	Inhoud in M³. Nette
Mei	161	22.340	19.155
Vorige maanden	601	87.706	75.430
Totaal	762	110.046	94.585

STOOMSCHEPEN

	Aantal	Inhoud in M³. Bruto	Inhoud in M³. Netto
Mei	480	4.778.365	2.614.792
Vorige maanden	1.833	18.667.653	10.272.875
Totaal	2.313	23.446.018	12.887.667

Correspondentie.

Van Luitenant WEYERMAN ontvingen wij een schrijven, waarin Z.Ed. onze Arubaansche correspondenten bedankt voor de prettige uurtjes hem bezorgd, door de amusante verhalen over de politie te Aruba, alsmede voor de zeer groote belangstelling, die deze dienst blijkbaar genoot. Schr. stond telkens weer opnieuw verbaasd over de ontzaglijk groote duimen, waarvan de diverse schrijvers blijkbaar de gelukkige eigenaars zijn.

Luitenant veroorlove ons een paar kleine opmerkingen:

1. dat de kritiek steeds ging tegen een paar personen, die blijkbaar niet deugden voor politiediensten, hoe bekwaam ze als militair ook mochten zijn; nooit tegen het korps, voor welks diensten men meermalen zijn waardeering heeft uitgesproken;

2. dat wij voortdurend in contact zijn met menschen van Aruba, van alle rang en stand, en dat wij uit hun mond telkens weer opnieuw de bevestiging kregen van hetgeen door de „correspondenten" geschreven was;

3. dat wanneer de bevoegde autoriteiten de klachten die er waren meer au sérieux genomen hadden, er heel wat onaangenaamheden tusschen burgerij en politie hadden kunnen voorkomen worden.

Verder wenschen wij Luitenant Weyerman, en zijn manschappen, met alle waardeering en dank voor hetgeen het korps in de moeilijke dagen gepresteerd heeft, van harte een voorspoedige reis.

Compañía Trasatlántica

El vapor

„BUENOS AIRES"

se espera de Cristobal y Pto Colombia el 25/26 de junio 1930 y seguirá el mismo día para Pto. Cabello, La Guaira, Santo Domingo, San Juan, Canarias, Cadiz y Barcelona.

El vapor

„JUAN SEBASTIAN ELCANO"

se espera el 11/18 Julio 1930 de Europa via Pto. Rico y Venezuela, y seguirá el mismo día para Pto. Colombia y Cristóbal, C.Z.

Acepta carga y pasajeros.

Los Agentes: S. E. L. MADURO SONS.

HORN-LINE.

List of sailings from CURAÇAO to:

Name of Motorships:	HAMBURG via Pto. Cabello, La Guaira & Trinidad:	Pto. Colombia & Cartagena	To Sta. Marta:
Heinz Horn	11 May	23 Apr.	——
Mimi Horn	25 May	13 May	13 May
Presidente Gomez	22 June	3 June	3 June
Ingrid Horn	6 July	18 June	——
Claus Horn	20 July	1 July	1 July
Heinz Horn	17 Aug.	29 July	29 July
Mimi Horn	31 Aug.	13 Aug.	——
Presidente Gomez	14 Sept.	28 Aug.	26 Aug.
Ingrid Horn	28 Sept.	10 Sept.	——
Claus Horn	13 Oct.	23 Sept.	23 Sept.
Heinz Horn	9 Nov.	21 Oct.	21 Oct.
Mimi Horn	23 Nov.	5 Nov.	——
Presidente Gomez	7 Dec.	18 Nov.	18 Nov.
Ingrid Horn	21 Dec.	3 Dec.	——
Claus Horn	18 Jan.	18 Dec.	18 Dec.

To Kingston & Port au Prince, via Jacmel:

Consul Horn	20 May
Waldtraut Horn	24 June
Frida Horn	20 July
Consul Horn	17 Aug.
Henry Horn	15 Sept.
Waldtraut Horn	7 Oct.
Frida Horn	5 Nov.
Consul Horn	8 Dec.
Waldtraut Horn	5 Jan.—1931
Frida Horn	1 Feb.—1931

To Maracaibo frequent sailings by: M.S. „Karibia", cargo only.

TWEEVOUDIG GEBRUIK VAN DE PARKER DUOFOLD.



Om van een bureau pen een vulpen voor den vestzak te maken schroeve men die uit den standaard. Plaatst de kap met de zak clip er op die u gratis ontvangt met een Parker Bureaustandaard.

Als Bureaustandaard Pen en als Vulpen voor Vestzak.

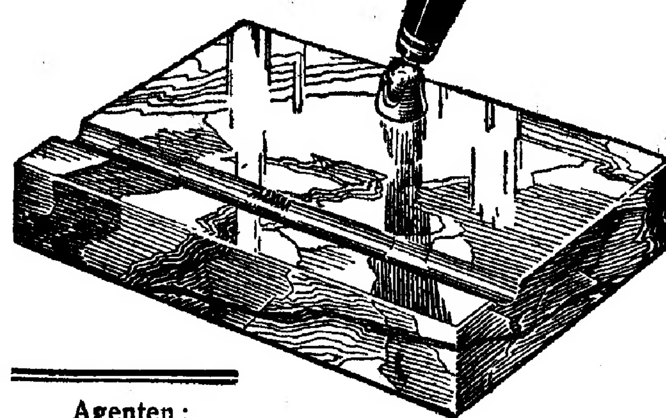
Wat ziet gij liever op uw bureau? Een ornamenteele pen standaard van onyx, marmer, porselein, glas ... of een ouderwetschen inktpot? Wat prefereert gij: een Parker Duofold Pen met de vloeiend schrijvende iridium punt of een inktspetterende stalen pen?

Moderne mannen en vrouwen kiezen zonder uitzondering de Parker Bureaustandaard inplaats van een inktpot met stalen pen. De standaard pen is altijd bij de hand, altijd gereed om te gebruiken.

Geen andere dan de Parker Duofold Bureaustandaard Pen is onmiddelijk verstelbaar in een zak vulpenhouder. De kap en de zak clip ontvangt u gratis. Twee pennen voor den prijs van één.

Vraagt uwen winkelier om u de Parker Bureaustandaard Pen te demonstreeren. Probeert ook de pen die „Zonder Druk" schrijft. De Parker Duofold heeft de wereld veroverd. *In alle goede zaken verkrijgbaar.*

Pennen - Potlooden - Bureaustandaards.



Agenten: Marchena & Moron P. O. Box 13, Curaçao.

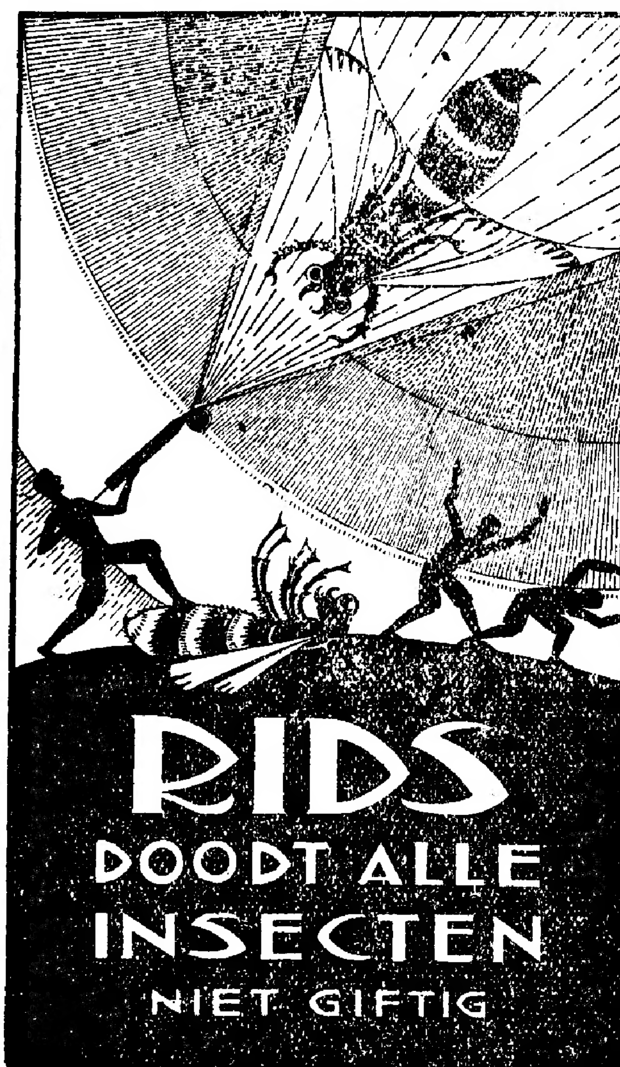
Parker Duofold 3



Geen betere WHISKY te verkrijgen

MORRIS E. CURIEL & SONS.

Agenten. 6—6



Met het bloed van Uwe Kinderen

zuigen zij zich vol, en infecteeren daarbij ook nog vaak hun slachtoffer. Zult gij dit nog langer dulden?

Doodt en weer de muggen op de slaapkamer met.

R.I.D.S.

(Nederlandsch fabrikaat.)

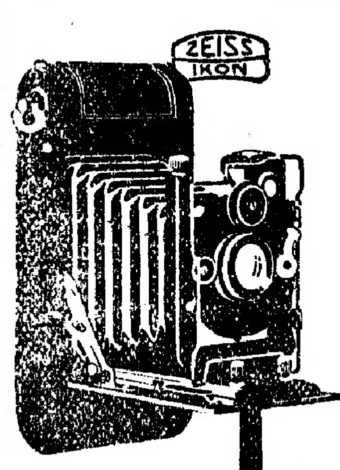
R.I.D.S. heeft een aangename, frische geur.

Fabrikanten DAAN & Co., Santpoort bij Haarlem (Holland)

Vertegenwoordiger: MENSING & Co. 4—4



Vertegenwoordigers: Ellis & Dania



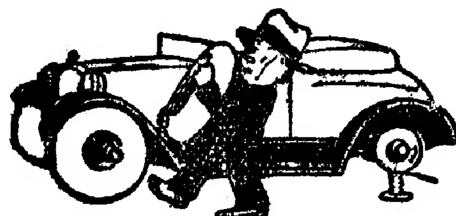
Het Toestel bestemd vóór U.

Toestellen en Toebehooren.

Amateurswerk wordt aangenomen.



SUNNY ISLE, L. RECK, Breedestraat Punda.



Change Your Tires Around from Time to Time

Tires wear longer and give better service if they are changed from front to rear and rear to front every few months.

We will be glad to make these changes for a small charge, or to check your air pressure and wheel alignment free. Make this your service station.

Firestone

GUM-DIPPED TIRES

SOLE DISTRIBUTORS: A. D. CAPRILES & Co.

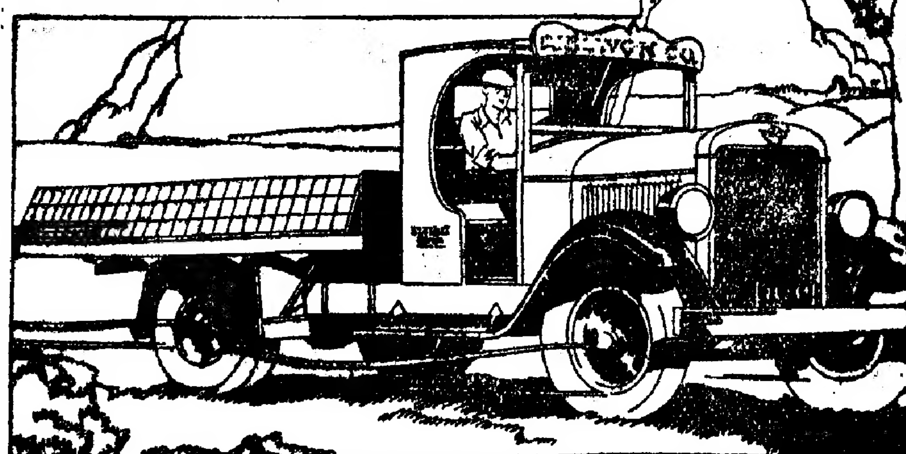
Heerenstraat No. 20.

Sub-dealers.

Galmeyer & Co. Otrabanda.
Galmeyer & Co. Semikok
B. J. Arends Aruba

REO

Records Prove that It Is Unwise to Pay Less—*and Unnecessary to Pay More—than the Price* of Reo Speed Wagons



The *long-life* leadership of Reo Speed Wagons has been achieved through engineering leadership.

Consider, for example, the pistons of the Reo Gold Crown Engine.

Machined with specially developed tools, these pistons fit closer and last longer. They are made from a new, low-expansion aluminum alloy, perfected in co-operation with Reo metallurgists.

The combination of many engineering superiorities makes possible Reo's remarkable mileage records.

To careful and experienced truck-buyers these records are deeply significant.

For they re-emphasise the vital fact that it is unwise to pay less—and unnecessary to pay more—than the price of Reo Speed Wagons.

REO are the initials of ... the Reo Motor Car Company ... of the Board of Directors.

Reo's new and greater Speed Wagon range—13 wheelbase sizes—provides a sturdy, dependable chassis for 93% of all hauling needs, and for buses of various passenger capacities. Load capacities from ½ ton up through the heavy duty range.

Johan E. Mauricio

Breedestraat No 89, Otranbanda. Phnoe. 372

REO MOTOR CAR COMPANY—LANSING



Maakt uw eigen Sodawater thuis

Sodawater-Syphons en Capsulen bij SUMMY ISLE. L. RECK. Breedestraat Punda.

„ELBSCHLOSS"-bier eens geschonken Steeds gedronken.

Het eenigste bier dat ze aan boord van de schepen van de Horn- en H. A. P. A. G.-Line drinken.

Agenten firma G. Troost. Shipchandler. 50—46

CURIEL'S BANK.

Willemstad - Curaçao - Ned. West-Indie.

ALLE BANKZAKEN.

Rekening-courant in locaal en vreemd geld.
Deposito's op termijn in locaal en vreemd geld.
Voorschotten en Handelscredieten
Koop, Verkoop en Incasso van Wissels, Credietbrieven,
Coupons en Vreemd Geld tegen voordeelige koersen.
Telegrafische uitbetalingen naar alle werelddeelen.
Reiscredietbrieven en Chéques van de

National City Bank of New York, New York City.

Safe-loketten.
Speciale afdeeling voor Incasso's

Afdeeling Spaarkas.

Afdeeling Assurantie.

„BILL-BRAU" BIER

werd bekroond met Gouden Medailles op de volgende Internationale Tentoonstellingen:

Londen	1884
Londen	1886
Hamburg	1889
Luik	1890
Londen	1891
Malmo (Zweden)	1914

Deze zijn de beste bewijzen van zijn onovertroffen kwaliteit.

Proeft het heden nog en ge zult nooit meer een ander merk gebruiken.

de Jongh & Martijn. Agenten.

(Telefoon No. 233).

OttoRoelofs' Thee blijft de beste Sedert 1764



Curaçao half en half. Cherry brandy, Oude Genever „Superior". Agenten voor de kolonie Curaçao: ELLIS & DANIA.

V. ROSSEM'S Poorters-Toeback DE BESTE VARINAS

Verkrijgbaar bij ELLIS & DANIAA genten.

BIJ MIJN VERTREK NAAR HOLLAND

Groet aan Vrienden en Bekenden.

Gerrit Hoxxa,

Pijpfitter Lands-Water-Voorziening a/b van het S.S. „Simon Bolivar".

NA MI BIAHE PA HOLANDA

Saludo na Amigos i Conocirnan.

Gerrit Hox e,

Pijpfitter na Acueducto di Gobierno. a/b Vapor „Simon Bolivar.

Wegens vertrek naar Europa te koop aangeboden, meubels en huishoudelijke artikelen.

A. van Essen, Witteweg 44.

3—3

Maduro's Bank

Curaçao.

Volgestort Kapitaal en Reserve fls. 2.750.000

Koopt en verkoopt wissels, buitenlandsch bankpapier, coupons, gemunt goud en zilver.
Neemt gelden á depósito en opent chequerekeningen met rente-vergoeding
Verschaft Reiswissels, Credietbrieven,
Circulaire Credietbrieven.
Telegrafische Uitbetalingen.
afe-loketten Spaarbank.

Allerlei.

COOP. ROERMONDSCHE EIERMIJN.

Om onzen lezers een idee te geven wat er met deskundige kippenteelt te bereiken is, geven we onderstaand jaarverslag:

Deze hield haar algemeene vergadering op Zaterdag 3 Mei des namiddags te half drie in de zaal van van het Christoffelhuis te Roermond. Behalve de gewone huishoudelijke punten bevatte de agenda een inleiding over den eierhandel gehouden door den directeur.

Het jaarverslag vermeldt, dat 't aantal afdeelingen op 31 Dec. 1929 bedroeg 278 met een totaal aantal leden van circa 28000.

Zoowel omzet als prijs wezen in 1929 een stijging aan tegenover 1928. De omzet bedroeg 186 853.263 eieren (in 1928: 164.149.199 stuks waarvoor werd uitbetaald f 11.936.206,75 (in 1928: f 9.978.881,01) of f 6.39 per 100 stuks en f 1.079 per K.G. (in 1928: f 6.09 per 100 stuks en f 1.02 per KG) De grootste weekaanvoer van 6.564.797 stuks, waarvoor uitbetaald werd f 338.863,28, viel in de week van 15—20 April 1929.

Het verslag constateert, dat het streven minder op grooteren aanvoer dan op verbetering van het product gericht moet zijn. Daarop is de actie der C. R. E. immer gericht geweest in eigen kring; zij heeft krachtig medegewerkt aan de oprichting van het Nederlandsch eiercontrôle Bureau waarvan een buitengewoon goede invloed is uitgegaan op den naam van het Limburgsche ei. Verwacht wordt dat de Landbouwuitvoerwet spoedig den eierhandel een steun zal komen bieden.

Ten einde tegen de grooter wordende moeilijkheden opgewassen te zijn, zal het noodig zijn nog nieuwe afzetgebieden te zoeken en dat de coöperaties zich onthouden van het elkaar beconcurreeren in dezelfde afzetgebieden.

Aan den georganiseerden verkoop van jonge hanen en oude kippen zal nog meer aandacht geschonken gaan worden.

Het Centraal Fokstation te Horst zal weldra door uitbreiding de beschikking hebben over 600 overjarige foktoomhennen, dienende voor de productie van broedeieren en kuikens voor de leden.

De gemiddele productie der Witte Leghorns in den eersten leg was gedurende de jaren 1924, 1925, 1926, 1927, 1928 en 1929 resp. 179, 207, 183, 194.6, 204.3 en 221 4; in den tweeden leg resp. 161, 160.3, 155, 156, 171.1, 168.6; in den derden leg resp. 168, 128.4 119.3, 150, 145.2

De gemiddelde productie der Barnevelders was gedurende die zes jaren in den eersten leg resp. 179, 173, 180, 162, 169.9 en 170.1; in den tweeden leg resp. 145.8, 138.6, 146.9, 156.8, 151.2 en 151.5; in den derden leg 157.4, 108.5, 126.4, 130 en 141.6.

In 1929 werden onder de leden verspreid 458 achtweeksche, 100 overtollige jonge hennen, 216 foktoomkippen, 197.04 W. L. broedeieren en 9201 Barn. broedeieren, 13108 W. L. en 4825 Barn. eendagskuikens.

In 1929 werd op luisterrijke wijze gevierd het 25-jarig bestaan der C.R.E. waarbij zeer groote belangstelling mocht ondervonden worden van Regeeringspersonen en autoriteiten op het gebied van den landbouw.

De aanvoer van bruine eieren bedroeg 5.1 %. Het gemiddeld gewicht der eieren bedroeg in het N.C.B. gebied 59.5 gram, in het L.L.T.B. gebied 58.6 gram.

Gekoeld werden voor eigen rekening 2.921.922 eieren, waarop werd verdiend f 16000.

Aan plaatselijke secretarissen werd uitbetaald f 68075.56, aan salarissen en loonen f 104 097.

De balans vermeldt aan de debetzijde: Kas, kassiers en effecten f155.489.86; voorraden f71928.22, vorderingen f361979.72, gebouwen f88000, inventaris kantoor f1, patentkisten en emballage f 2, totaal f677.350 80. De creditzijde vermeldt: Schulden op korten termijn f 389705.92 (zijnde: aanvoerders f 208. f 853.57, deposanten f 97000, diversen f41023.44, L.L.T.E. f 6822.25 N.C.B. f 16006.66, pensioenfonds f 10000); schulden op langen termijn f 90000; statiegeld emballage f 47372; reserve f 150272.88.

De balans van het Centraal Fokstation vermeldt aan de debetzijde: Kas f 1806.66; diverse vorderingen en voorraden f 1712.04, vaste bezittingen (waarop afgeschreven f 82253.17) f 8, totaal f 7825.20. De creditzijde vermeldt: Nog te betalen f 871.89, aan C. R. E. f 4598 18; reserve f 2355.13, totaal f 7825.20.

DE STRIJD TEGEN DE KERK.

De moderne Machten der Duisternis aan het Werk.

De Berlijnschen correspondent van „De Tijd" schrijft 23 Mei:

Bij gelegenheid van de generale vergadering der Duitsche Vrijdenkers-vereeniging heb ik een en ander verteld over het ontstaan en de geestelijke ontwikkeling dezer Vereeniging, die zich tot „wegbereidster der sociaal-democratie" heeft uitgeroepen. Inderdaad verdient zij dien titel. De scherpe contrôle, die zij op elke beweging van den tegenstander, de Kerk dus, de geestelijkheid, de geloovigen, uitoefent, beschreef ik reeds. Doch uiteraard is deze, daar zij een zekere ontwikkeling en studie veronderstelt, in haar geraffineerdheid slechts werk voor de intellectueelen onder de leden. En daar het aantal hunner in een proletarische vereeniging niet bijzonder groot is, blijft voor de anderen de strijd tegen den godsdienst, allereerst met stompe wapens, met laster en schimpscheuten, over.

De godsdienst moet aan de massa ontnomen worden, hoe dan ook; en zoo is dan een grootsche propaganda op touw gezet, om de arbeiders „voor te lichten over de principieele vijandschap met de Kerk, die immers niet de kapitalisten heult". Ik had enkele malen gelegenheid, zulke propaganda-avonden bij te wonen; wat mij het meest trof, waren niet zoozeer de klinklare leugens omtrent het Katholisme en de Kerk, als wel de ongelooflijke domheid van het publiek, dat zonder eenige critiek de meest dwaze redeneeringen slikte.

De conclusie was natuurlijk altijd: „treedt uit de Kerk, het bespaart u ruim dertig Mark per jaar!" Achter in de zaal waren notarissen aanwezig, om degenen, die er twee Mark voor hadden, onmiddellijk formeel te „ontkerstenen". De zuinigen onder de apostaten sparen liever die twee Mark, en laten zich op het bevolkingsregister als christelijk „af"-schrijven. Bovendien kon men zich bij sociaal-democratische functionarissen voor eenige sociaal-cultureele vereeniging opgeven. En helaas behaalt zulk een propaganda maar al te veel resultaten. De laatste tien jaren zijn ongeveer tien millieen personen uit de (Katholieke of Protestantsche) Kerkgenootschappen uitgetreden. Voor de jaren 1919—1925 nemen wij de cijfers van dr. Algermissen over, die hij in zijn uitstekend boekje „Freidenkertum, Arbeiterschaft und Seelsorge" (Volksvereinsverlag, Muenchen—Gladbach) publiceert:

	R. K.	Prot.
In 1919 traden uit	33.842	229.778
1920	44.704	305.584
1921	40.447	246.075
1922	24 500	149.709
1923	18 075	111.866
1924	22.430	68.344
1925	34.752	131.739

Het vorig jaar traden er in het Diocees Berlijn (de bovenstaande cijfers gelden voor geheel Duitschland) 6263 personen uit de Katholieke Kerk. Het vorig jaar gaven de proletarische vrijdenkers (die de laatste jaren meer tegen den godsdienst ageeren dan ooit, want dit brengt de politieke koers in de vereeniging, die een partij-instrument en al lang geen zuivere vrijdenkersvereeniging meer is, mee) het parool uit: 20.000 kerkuittredingen willen wij bereiken vóór den eersten April, 20.000 voor Berlijn en 50.000 voor het rijk. Den 30en Maart werden de resultaten tot aan 24 Maart gepubliceerd: het waren er precies 10.790. Maar men moet zich toch wel wachten dit aantal te onderschatten, enkel omdat de papenhaat der vrijdenkers zooveel hooger gemikt had. Elfduizend kerkuittredingen in een halfjaar tijds beteekent een ontstellend verval van het geestelijke en religieuse leven.

De proletarische vrijdenkersvereeniging beroemt er zich op, niet slechts negatief te werken. Voor den godsdienst, dien zij haar volgelingen ontneemt, geeft zij hun de sociaal-democratische „leer"; en om den mensch, die zijn godsdienst vaarwel zei, niet aan al te groote verlatenheid ten prooi te laten, heeft zij op systematische wijze getracht, een nauwen band te leggen tusschen het dagelijksch leven en de nieuwe wereldbeschouwing. Alle levensmomenten nu, die de christelijke religie op zulke hooge en roerende wijze weet te wijden, zoekt zij, met behoud van uiterlijkheden, te vervangen door heidensche feesten en volkomen materialistische gedachten. B.v. het H. Doopsel wordt vervangen door het Kinderfeest, met ongeveer de volgende formule: „Als mensch werd dit kind geboren, menschwaardig moge het leven. Een kind weet niets van zonde. Zonde is, zijn naaste onrecht doen. Moge dit kind enkel waarheid hooren, geen leugens of hemelbeloften. De groote inhoud van zijn leven moet zijn: de gemeenschap tot nut te wezen. Dit kind moet worden opgevoed als lid der nieuwe menschheid, die niets boven zich noch beneden zich kent."

In plaats van de H. Communie of de Evangelische Belijdenis voert de Vrijdenkersvereeniging het „Jeugdfeest" in. Men moet erkennen, dat juist van dit feest de laatste jaren veel werk gemaakt is, en dat het moeilijk anders kan, of het heeft een grooten indruk achtergelaten bij de kinderen en hunne families. Er wordt aan uiterlijk vertoon niets gespaard, een zekere plechtigheid zoekt men te bereiken (liefst door middel van bekende kerkelijke melodieën, die van een anderen tekst zijn voorzien) en de programma's van den dag zijn onderhoudend en smaakvol.

Ook voor het kerkelijk huwelijk hebben de vrijdenkers „Ersatz". Hier wordt de gedachte uitgesproken: „Gij zult het komende geslacht voortbrengen en opvoeden tot werkelijkheidsmenschen, die worstelen om de bevrijding der menschheid".

Kerstmis heet het feest der winterzonnewende; de Heilige Nacht, die de herdenking van de verlossing der wereld uit den vloek der zonde is, wordt het symbool van de eigen verlossing des menschen. Ook voor den Sacramentsdag, die in zooveel katholieke streken in Duitschland nog gevierd wordt door openbare processies, is ter vervanging een heidensch feest gevonden. Terwijl door het eene stadsdeel het Allerheiligste wordt rondgedragen langs de knielende geloovigen, trekken door het andere deel de proletarische vrijdenkerfamilies op grootte versierde wagens, met vroolijke muziek, revolutionnaire liederen en roode vanen, terwijl op de speel weiden kinder- en volkfeesten worden georganiseerd.

Er heeft een tijdlang een sterke tendenz in de Vrijdenkersvereeniging bestaan, om ook den christelijken Zondag uit te roeien. Doch deze ging wel het meest van de communisten uit, zooals veel van de bovenomschreven feesten vooral door de communistische leden der vereenigingen op touw gezet en gevierd werden.

Hoe de houding der Vrijdenkersvereening zal worden, nadat de communisten zich hebben afgescheurd? Misschien iets minder uitdagend, maar in geen geval verzoenlijker. Waarschijnlijk minder plomp, minder met de radicaalste methodes werkend, doch even gevaarlijk.

Zei niet Hartwichm, de voorzitter der Internationale Vrijdenkersvereeniging, pas nog te Berlijn: „De kruistocht van den Paus gaat niet slechts tegen de Sowjet-Unie, doch tegen het geheele moderne heidendom. En het heidendom zal zijn antwoord geven, inclusief de roode arbeidersmassa".

De machten der duisternis zijn in volle actie. Zal het christelijk apostolaat de ontkerstening kunnen voorkomen?

BRIAND'S VEREENIGDE STATEN VAN EUROPA.

Wat we reeds als een vermoeden uitspraken, blijkt zoo langzamerhand werkelijkheid te worden, Briand's memorandum over de Vereenigde Staten van Europa is in de onmiddellijk erbij betrokken landen niet met onverdeelde instemming ontvangen. Wat te begrijpen valt.

De aanlokkelijke muziek, die de idealis Briand in zijn jongste compositie, waartoe Graaf Coudenhove-Kalergi hem waarschijnlijk geïnspireerd heeft, laat hooren, moge den phantast heerlijk in de ooren klinken, voor dengene, die met beide beenen in de werkelijkheid staat, is ze, voorloopig altans—niet te genieten.

Hoewel Briand den Volkenbond allerminst dwars wil zitten, doet hij in zijn memorandum feitelijk niets anders. Praktisch wordt door zijn Vereenigde Staten van Europa een Europeesche Volkenbond in den Volkenbond geschapen. De Volkenbond, het vredes-instituut bij uitnemendheid dat nog in een begin-stadium van zijn ontwikkeling verkeert, zou dus een Europeesche afdeeling krijgen. Indien de 26 staten waaraan Briand zijn memorandum gezonden heeft, het ongewijzigd zouden aanvaarden, dan is den Volkenbond 95 pCt. van den aan hem opgedragen arbeid ontnomen. En aangezien de Volkenbond eerst nu, na de inwerkingtreding van het Young-plan en de ontruiming van de derde Rijnlandzône, tot meer ontplooiing kan komen, lijken ons Briand's plannen op zijn minst genomen, voorbarig.

Door een Europeesche Federatie schijnt Briand echter niet alleen economische, maar ook politieke doeleinden na te streven. Hoewel hij niets liever zou willen dan Europeesche tolunie te scheppen, hebben zijn fijne politieke voelhorens hem reeds lang gewaarschuwd toch op zijn hoede te zijn voor een dreigend Engelsch-Italiaansch-Duitsch bondgenootschap.

Dit immers zou Frankrijk welkomen isoleeren.

We zijn misschien te pessimistisch, maar de buitenlandsche pers, dikwijls de spreekbuis der regeeringen, heeft ons helaas alle optimisme over Briand's ideaal ontnomen.

Bekendmaking.

De Procureur-Generaal, Hoofd der Politie in Curaçao, brengt hierbij ter algemeene kennisse, dat met ingang van den 7den Juli 1930, de Politie-Hoofdwacht zal worden verplaatst van het Waterfort naar het fiscalaat (in welk gebouw de politie-hoofdwacht vroeger ook gevestigd was.)

Tevens zullen daar dan eveneens gevestigd zijn de afdeelingen: straatdienst, Vreemdelingendienst, Havendienst en Recherche.

De bureelen van den Leider en Officieren der Politie, alsmede de administratie-bureelen (alwaar rijbewijzen worden aangevraagd), zullen in Waterfort gevestigd blijven.

Willemstad, Curaçao, 20 Juni 1930.

De Procureur-Generaal
Hoofd der Politie v/d
M. V. DIJK.

Bekendmaking.

De Procureur-Generaal, Hoofd der Politie in Curacao, brengt hierbij ter algemeene kennisse, dat ingevolge artikel 12, onder b, van de Algemeene Politiekeur 1917 (P. B. 1925, No. 32), zooals dit artikel gewijzigd is bij de keur van 7 Juni 1930 (P. B. No. 36), in den vervolge op het eiland Curacao het venten op den openbaren weg verboden is zonder vergunning van ondergeteekende.

Zij, die voor een dergelijke vergunning in aanmerking wenschen te komen, moeten die schriftelijk vóór 1 Augustus 1930 bij ondergeteekende aanvragen, onder nauwkeurige opgave van: naam, voornamen, nationaliteit, ouderdom, woonplaats, (straat en huisnummer), beroep, soort der goederen waarmede zij willen venten en het (de) district (en), waar zij willen venten, onder bijvoeging van twee portretten.

Na 1 Augustus 1930 ingekomen aanvragen zullen niet meer in behandeling genomen werden, *terwijl na 1 September 1930 de verleende vergunningen ter Politie-hoofdwacht zullen kunnen worden afgehaald.*

Willemstad, Curacao, 20 Juni 1930.

De Procureur-Generaal
Hoofd der Politie v/d,
M. V. DIJK.

BEKENDMAKING.

De Procureur-Generaal, Hoofd der Politie in Curaçao, brengt hierbij ter algemeene kennisse, dat de Handelskade te Willemstad, in verband met daaraan te verrichten herstellingen, met ingang van 23 Juni 1930, gesloten zal zijn voor het verkeer met rij-of voertuigen vanaf de Breedestaat (Punda) naar de De Ruyterkade.

Deze afsluiting zal kenbaar gemaakt worden door het gebruikelijke ronde roode verkeersbord, geplaatst bij den ingang van de Handelskade bij de Breedestraat (Punda), en zal voortduren zoolang dat bord aldaar geplaatst zal zijn.

Willemstad, Curaçao, 20 Juni 1930.

De Procureur-Generaal,
Hoofd der Politie v/d,
M. V. DIJK.